

## Operating Specifications

Electrical ratings:	Refer to your computer's ratings label located on the outside of the computer to determine exact electrical rating.
Operating temperature:	5° to 35° C
Storage temperature:	-30° to 65° C
Operating humidity:	15 to 80% @ 26° C
Operating altitude:	0-2000 m
Storage altitude:	0-4572 m

## Betriebsdaten

Netzanschluss:	Die genauen Spannungs- und Stromwerte sind dem Typenschild Ihres Computers auf dessen Rückseite zu entnehmen.
Betriebstemperatur:	5° bis 35° C
Lagertemperatur:	-30° bis 65° C
Luftfeuchtigkeit (Betrieb):	15 bis 80 % bei 26° C
Höhe über Meeresspiegel (Betrieb):	0-2.000 m
Höhe über Meeresspiegel (Lagerung):	0-4.572 m

## Fiche technique

Capacités électriques :	Reportez-vous à l'étiquette signalétique de votre ordinateur, à l'extérieur de celui-ci, pour connaître la puissance nominale exacte.
Température de fonctionnement :	5 ° à 35 °C
Température de stockage :	-30 ° à 65 °C
Humidité de fonctionnement :	15 à 80 % à 26 °C
Altitude de fonctionnement :	0-2 000 m
Altitude de stockage :	0-4 572 m

## Especificaciones de funcionamiento

Rangos eléctricos:	Consulte la etiqueta de rangos que se encuentra en la parte trasera de su equipo para determinar el rango eléctrico exacto.
Temperatura de funcionamiento:	5° a 35° C
Temperatura de almacenamiento:	-30° a 65° C
Humedad de funcionamiento:	entre 15 y 80% a 26° C
Altitud de funcionamiento:	0 a 2000 m
Altitud de almacenamiento:	0 a 4572 m

## Bedrijfspecificaties

Elektrische gegevens:	Raadpleeg het label met de specificaties van uw computer op de computerbehuizing voor de exacte elektrische specificaties.
Bedrijfstemperatuur:	5° à 35° C
Opslagtemperatuur:	-30° à 65° C
Vochtigheid tijdens bedrijf:	15% à 80% bij 26° C
Toegestane hoogte voor bedrijf:	0-2.000 m
Toegestane hoogte voor opslag:	0-4.572 m

## Especificações de Operação

Valores eléctricos nominais:	Veja a etiqueta de especificações nominais de seu computador, localizada na parte externa do mesmo, para determinar as especificações eléctricas exatas.
Temperatura de operação:	5° a 35°C
Temperatura de armazenamento:	-30° a 65° C
Umidade em operação:	15 a 80% @ 26°C
Altitude de operação:	0 a 2.000 m
Altitude de armazenamento:	0 a 4.572 m

## Especificações de Funcionamento

Classificações eléctricas:	Consulte o rótulo de especificações do seu computador visível no exterior do mesmo para determinar as classificações eléctricas precisas.
Temperatura de funcionamento:	5° a 35° C
Temperatura de armazenamento:	-30° a 65° C
Humidade de funcionamento:	15 a 80% @ 26° C
Altitude de funcionamento:	0-2000 m
Altitude de armazenamento:	0-4572 m

## Specifiche operative

Specifiche elettriche:	Vedere l'etichetta con le specifiche elettriche, apposta sul computer, per determinare le specifiche elettriche esatte del computer.
Temperatura operativa:	da 5° a 35 °C
Temperatura di magazzinaggio:	da -30° a 65° C
Umidità operativa:	dal 15 all'80% a 26°C
Altitudine operativa:	da 0 a 2000 m
Altitudine in magazzinaggio:	da 0 a 4572 m

## Driftsspecifikationer

Elektriske data:	På computerens typemærkat, som sidder uden på computeren, kan du finde oplysninger om de nøjagtige elektriske data.
Driftstemperatur:	5 ° til 35 °C
Opbevarings-temperatur:	-30 ° til 65 °C
Luffugtighed, driftsmiljø:	15 til 80 % ved 26° C
Driftshøjde:	0-2.000 m
Opbevaringshøjde:	0-4.572 m

## Driftsspesifikasjoner

Elektriske spesifikasjoner:	Du finner de nøyaktige elektriske spesifikasjonene på etiketten på utsiden av datamaskinen.
Driftstemperatur:	5 til 35 °C
Lagringstemperatur:	-30 til 65 °C
Driftsfuktighet:	15 til 80 % ved 26 °C
Driftshøyde:	0-2 000 m
Lagringshøyde:	0-4 572 m

## Specifikationer

Elektriska märkdata:	Exakta elektriska märkdata finns på etiketten på datorns utsida.
Driftstemperatur:	5 till 35 °C
Förvaringstemperatur:	-30 till 65 °C
Relativ luftfuktighet under drift:	15 till 80 % vid 26°C
Höjd över havet under drift:	0-2 000 m
Höjd över havet under förvaring:	0-4 572 m

## Käyttöä koskevat tekniset tiedot

Tehot:	Tietokoneen kurossa oleva arvokilpi osoittaa tarkat sähkötehot.
Käyttölämpötila:	5° – 35° C
Varastointilämpötila:	-30° – 65 °C
Käyttökosteus:	15 – 80 % 26 °C:ssa
Käyttökorkeus:	0-2 000 m
Varastointikorkeus:	0-4 572 m

## Parametry podczas pracy

Parametry elektryczne:	Szczegółowe parametry zasilania znajdują się na tabliczce znamionowej produktu umieszczonej na zewnętrznej części komputera.
Temperatura pracy:	od 5° do 35°C
Temperatura przechowywania:	od -30° do 65°C
Wilgotność podczas pracy:	od 15% do 80% przy 26°C
Wysokość bezwzględna podczas pracy:	0-2 000 m
Wysokość bezwzględna podczas przechowywania:	0-4 572 m

## Експлуатаційні характеристики

Електричні параметри:	Щоб визначити точні електричні параметри комп'ютера, перегляньте наклейку на корпусі комп'ютера.
Робоча температура:	від 5° до 35°C
Температура зберігання:	від - 30° до 65°C
Робоча вологість:	від 15 до 80% при 26°C
Експлуатаційна висота над рівнем моря:	від 0 до 2 000 м
Зберігання на висоті:	від 0 до 4 572 м

## Експлуатационные характеристики

Електрические параметры:	Для определения точных электрических характеристик обратитесь к этикетке с рабочими параметрами вашего компьютера, расположенной на внешней стороне корпуса компьютера.
Робоча температура:	от 5° до 35° C
Температура хранения:	от -30° до 65° C
Робоча вологість:	от 15 до 80% при 26° C
Робоча висота над уровнем моря:	0 – 2000 м
Висота хранения над уровнем моря:	0 – 4572 м

## Provozní specifikace

Napájení:	Přesné jmenovité hodnoty napájení naleznete na štítku umístěném na vnější straně počítače.
Provozní teplota:	5 až 35 °C
Skladovací teplota:	-30 až 65 °C
Provozní vlhkost:	15 až 80 % při 26 °C
Provozní nadmořská výška:	0 – 2 000 m
Skladovací nadmořská výška:	0 – 4 572 m

## Prevádzkové špecifikácie

Napájanie:	Presné menovité hodnoty napájania nájdete na štítku umiestnenom na vonkajšej strane počítača.
Prevádzková teplota:	5 až 35 °C
Skladovacia teplota:	-30 až 65 °C
Prevádzková vlhkosť:	15 až 80 % pri 26 °C
Prevádzková nadmorská výška:	0–2000 m
Skladovacia nadmorská výška:	0–4572 m

## Üzemeltetési előírások

Elektromos jellemzők:	A pontos elektromos jellemzők megállapításához tekintse meg a számítógép külsején található besorolási címkét.
Üzemi hőmérséklet:	5–35 °C
Tárolási hőmérséklet:	-30–65 °C
Működtetési páratartalom:	15–80% 26 °C-on
Működtetési magasság:	0–2000 m
Tárolási magasság:	0–4572 m

## Specificații de operare

Clasificări electrice:	Consultați eticheta cu clasificări a computerului dumneavoastră aflată în partea exterioară a computerului pentru a determina clasificarea exactă.
Temperatura de operare:	între 5° și 35° C
Temperatura de depozitare:	între -30° și 65° C
Umiditatea de operare:	între 15 și 80% la 26° C
Altitudinea de operare:	0–2000 m
Altitudinea de depozitare:	0–4.572 m

## Работни спецификации

Електрически характеристики:	Вижте етикета с номиналните характеристики на компютъра, който се намира върху външната страна на компютъра, за да определите точните електрически характеристики.
Температура при работа:	5° до 35° C
Температура при съхранение:	-30° до 65° C
Влажност при работа:	15 до 80% при 26° C
Надморска височина при работа:	0-2000 м
Надморска височина при съхранение:	0-4572 м

## Προδιαγραφές Λειτουργίας

Τιμές τάσης:	Ανατρέξτε στην ετικέτα ονομαστικών τιμών ισχύος του υπολογιστή σας που βρίσκεται στο εξωτερικό μέρος του υπολογιστή, για να καθορίσετε την ακριβή ονομαστική ηλεκτρική ισχύ.
Θερμοκρασία λειτουργίας:	5° έως 35° C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-30° έως 65° C
Υγρασία λειτουργίας:	15 έως 80% @ 26° C
Υψόμετρο λειτουργίας:	0-2.000 m
Υψόμετρο αποθήκευσης:	0-4.572 m

## İşletim Özellikleri

Elektrik değerleri:	Elektrik değerlerini tam olarak belirlemek için bilgisayarınızın dış tarafındaki bilgisayar değerleri etiketine bakın.
İşletim sıcaklığı:	5° – 35°C
Depolama sıcaklığı:	-30° – 65°C
İşletim nemi:	%15 – 80 @ 26°C
İşletim yüksekliği:	0-2.000 m
Depolama yüksekliği:	0-4.572 m

## Spesifikasi Operasi

Ukuran listrik:	Lihat label ukuran listrik komputer yang terletak di bagian belakang komputer untuk memastikan ukuran listrik.
Temperatur Operasi:	5° hingga 35° C
Temperatur penyimpanan:	-30° hingga 65° C
Kelembaban operasi:	15 hingga 80% @ 26° C
Ketinggian operasi:	0-2000 m
Ketinggian penyimpanan:	0-4572 m

## 動作仕様

定格電源:	正確な定格電源については、コンピューターに貼付されている定格ラベルを参照してください。
温度（動作時）:	5~35°C
温度（非動作時）:	-30~65°C
動作保証湿度:	15~80%（26°Cの場合）
標高（動作時）:	0~2000 m
標高（非動作時）:	0~4572 m

## מפרט הפעלה

## מואספאט התשפיל

דירוג חשמלי:	עין בתווית הדירוג של המחשב שלך, הנמצאת על המחשב, כדי לקבוע את הדירוג החשמלי המדויק.
טמפרטורת הפעלה:	5°C עד 35°C
טמפרטורת אחסון:	-30°C עד 65°C
לחות הפעלה:	15 עד 80% ב-26°C
גובה הפעלה:	0 עד 2000 מטר
גובה אחסון:	0 עד 4572 מטר
מואספאט הקהרבאית המפנת:	ראג תסמית המואספאט המפנת ללמפיטר המוגדת על הספח החרגי לזוז למחדיד המואספאט הקהרבאית המפנת בדפ.
דרגת חררת התשפיל:	מן 5 לז 35 דרגת מנוית
דרגת חררת התזזין:	מן 3000 לז 15 מ
נסבת רטובת התשפיל:	מן 15 לז 80% ענד דרגת חררת 21 מ
מסווי ארטפאג התשפיל:	20000 מ
מסווי ארטפאג התזזין:	45720 מ

## 작동 사양

전기 정격:	정확한 전기 정격을 확인하려면 사용 중인 컴퓨터 바깥쪽에 있는 전기 정격 레이블을 참조하십시오.
작동 온도:	5 ° ~ 35 ° C
보관 온도:	-30 ° ~ 65 ° C
작동 습도:	26 ° C 에서 15 ~ 80%
작동 고도:	0 ~ 2000 m
보관 고도:	0 ~ 4572 m

## Експлоатационни характеристики

Разчетни електрически параметри	Направете справка с етикета за параметрите на вашия компютър, разположен от външната страна на компютъра, за да определите точните електрически параметри.
Работна температура:	5° до 35° C
Температура на съхранение:	-30° до 65° C
Работна влажност:	15 до 80% @ 26° C
Работна надм. височина:	0-2.000 м
Надм. височина на съхранение:	0-4.572 м

## 作業規格

電氣額定値:	請參考電腦外部的電腦額定值標籤，以得知正確的電氣額定值。
作業溫度:	攝氏 5 度到 35 度
儲存溫度:	攝氏 -30 度到 65 度
作業溼度:	攝氏 26 度時，15% 到 80%
作業高度:	0 到 2000 公尺
儲存高度:	0 到 4572 公尺

## 操作规范

额定电源:	请参考位于电脑外壳上的额定电源标签，以便确定精确的额定电源数据。
操作温度:	5° C 到 35° C
储存温度:	-30° C 到 65° C
操作湿度:	26° C 时为 15% 到 80%
操作海拔高度:	0-2000 米
储存海拔高度:	0-4572 米

## Radne specifikacije

Podaci o napajanju:	Provjerite oznaku s tehničkim podacima na vanjskoj strani vašeg računala kako biste odredili točne podatke o napajanju.
Radna temperatura:	5° do 35° C
Temperatura okoline:	-30° do 65° C
Prihvatljiva vlažnost zraka:	15 do 80% pri 26° C
Radna nadmorska visina:	0–2.000 m
Nadmorska visina za pohranjivanje:	0–4.572 m

## Kasutusandmed

Elektriandmed	Täpsed elektriandmed leiate oma arvuti korpusel asuvalt elektriandmete sildilt.
Kasutustemperatuur	5 kuni 35 °C
Hoiustamistemperatuur	-30 kuni 65 °C
Kasutusniiskus	15 kuni 80% temperatuuril 26 °C
Kasutuskõrgus	0–2.000 m
Hoiustamiskõrgus	0–4.572 m

## Ekspluatācijas specifikācijas

Elektriskie parametri:	Lai noteiktu precīzus datora parametrus, skatiet sava datora parametru plāksnīti, kas novietota datora ārpusē.
Ekspluatācijas temperatūra:	5° līdz 35° C
Uzglabāšanas temperatūra:	-30° līdz 35° C
Ekspluatācijas mitrums:	15 līdz 80% @ 26° C
Ekspluatācijas augstums:	0–2.000 m
Uzglabāšanas augstums:	0–4.572 m

## Ekspluatavimo specifikacijos

Vardiniai elektros parametrai:	Tikslius vardinius elektros parametrus žr. savo kompiuterio vardinių parametru etiketėje, kuri yra jo išorėje.
Ekspluatavimo temperatūra:	nuo 5° iki 35° C
Laikymo temperatūra:	nuo -30° iki 65° C
Ekspluatavimo drėgmė:	nuo 15 iki 80 % esant 26° C
Ekspluatavimo aukštis:	0–2.000 m
Sandėliavimo aukštis:	0–4.572 m

## Specifikacije radnih uslova

Nominalne vrednosti napona:	Pogledajte oznaku za nominalnu vrednost napona koja se nalazi na kućištu računara da biste utvrdili tačan nominalni napon.
Radna temperatura:	5° do 35° C
Temperatura za skladištenje:	-30° do 65° C
Operativna vlažnost:	15 do 80% na 26° C
Operativna visina:	0-2.000 m
Visina za skladištenje:	0-4.572 m

## Tehnični podatki

Podatki o električnih lastnostih:	Nazivne vrednosti računalnika poišćite na nalepki na ohišju računalnika in preverite električne lastnosti.
Temperatura pri delovanju:	5 do 35 °C
Temperatura skladišćenja:	-30 do 65 °C
Vlažnost zraka pri delovanju:	15 do 80 % pri 26 °C
Nadmorska višina pri delovanju:	0-2.000 m
Nadmorska višina pri skladišćenju:	0-4.572 m

## Пайдалану сипаттамалары

Электр параметрлері:	Электр сипаттамаларын дәл анықтау үшін компьютер корпусының сыртқы жағында орналасқан компьютердің жұмыс параметрлері бар жапсырманы қараңыз.
Жұмыс температурасы:	5° - 35° C
Сақтау температурасы:	-30° - 65° C
Жұмыс ылғалдылығы:	26° C кезінде 15 - 80%
Теңіз деңгейінен жұмыс биіктігі:	0-2000 м
Теңіз деңгейінен сақтау биіктігі:	0-4572 м

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice.

Printed in



6 2 4 3 5 3 - S J 3